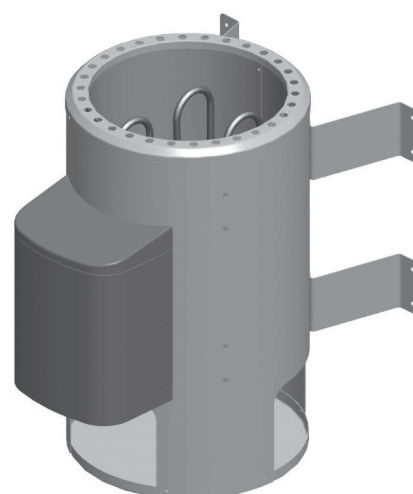




HU - Szerelési és használati útmutató

KARIBU 3,6 kW - szaunakályha külső vezérlővel

model 71313



FONTOS MEGJEGYZÉS:

- A kályhában lévő köveket vízzel locsoljuk meg, a víznek el kell párolognia a kövekről, és nem szabad a fűtőtekercsekre folyni!
- A túlzott mennyiségű víz a fűtőtekercsek hirtelen lehűlését és megrongálódását okozhatja.
- A kiöntéshez felhasznált víz mennyisége nem haladhatja meg a szaunakabin térfogatának 15 g/m³-ét.



FONTOS UTASÍTÁSOK A SZAUNA KÁLYHÁZHOZ

Kérjük, telepítés előtt figyelmesen olvassa el, és szigorúan tartsa be az utasításokat

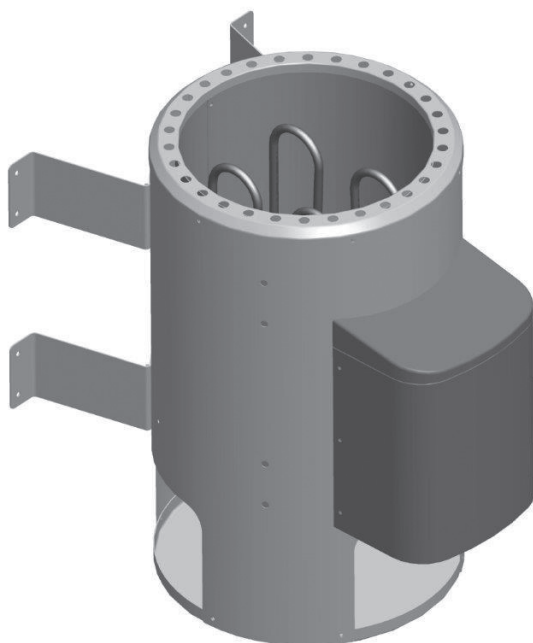


Tisztelt Vásárlónk!

Annak érdekében, hogy ez a szaunakályha hosszú ideig és teljes megelégedésére szolgáljon, kérjük, hogy a szaunakályha telepítésével és a szaunakabinban történő működtetésével kapcsolatban vegye figyelembe a következő pontokat.

- A szaunakályhát pontosan a csomagban található használati utasítás szerint szerelje fel.
- **A KARIBU 9kW-os szaunakályhák a 250/2021. sz. törvény és a 190/2022. sz. kormányrendelet értelmében fenntartott műszaki berendezésnek minősülnek.**
- **Ezen 9kW-os szaunakályhák telepítését kizárólag az engedély birtokosa végezheti a 250/2021. sz. törvény (korábban 50/1978. sz. rendelet) 8. és 9. szakasza értelmében.**
- **A 9kW-os szaunakályha beindítása és használata előtt első ellenőrzést kell végezni.**
- **A vezérlőberendezésben és a kályhában található sorkapcsok és dugaszoló csatlakozók összes csavarját ellenőrizni és szükség esetén meghúzni kell. (A csavarkötések meglazítása a kábelek megolvadását okozhatja.)**
- Telepítéskor ügyeljen arra, hogy a szaunakályha a kabin közepén, közvetlenül a nyílás fölé legyen felszerelve. (Az optimális levegőbevezető nyílás 40 cm széles és 15 cm magas, vagy fúrjon 3-4 db kb. 70 mm átmérőjű lyukat).
- A padlótól való távolságnak, hacsak az adott kiviteli sorozatnál másképp nincs meghatározva, 30 cm-nek kell lennie.
- A szaunaköveket lazán kell elhelyezni a kijelölt helyen. Ennél a szaunakályha típusnál általában 10-12 kg szaunakő elegendő. Ügyeljen arra, hogy a kövek között minél több nagy rés legyen, amelyeken keresztül elegendő mennyiségű friss levegő tud keringeni a szaunakályhán keresztül. A levegő mennyiségét a szaunakabinban óránként körülbelül 5-ször kell cserélni. A kályhát nem szabad túltölteni kövekkel, és a kályhában lévő forró levegőnek keringenie és el kell hagynia a kályhát!
- A sauna működése szempontjából fontos a megfelelő levegőkimenet is. Ennek átlósan, a szaunakályhával szemben kell elhelyezkednie. A levegőkimenetet a beszerelési utasításoknak megfelelően 2 lyuk fúrásával lehet biztosítani (70 mm-es lyukátmérő). **A levegőkimenetnek a fűtési fázisban nyitva kell lennie.** Ha a sauna működése közben kellemetlen huzat van, **a sauna felmelegedése után a levegőkimenet kissé elzárható (nem zárható el!) egy fedéllel vagy tolózárral. A kályha alatti levegőbemenetnek mindig nyitva kell lennie a kályha működése közben.**
- FIGYELEM – ha túltölti a szaunakályhát kövekkel, vagy más módon korlátozza a levegő keringését a kályhában vagy a szaunában, akkor aktiválódhat a kályha túlmelegedése elleni hőbiztosíték, amely természeténél fogva véglegesen lekapcsolja a készüléket, és a kályha csak szerviz beavatkozásával helyezhető üzembe (a kályha egyszerű hűtése nem segít). A hőbiztosíték gyakorlatilag csak akkor aktiválódhat, ha a kályhát nem megfelelően, a használati utasítás megsértésével használják, így ez nem garanciális hiba.
- **A szaunakályhák köveit vízzel öntik, a víznek el kell párolognia a kövekről, és nem folyhat a spirálokra.**
- **A túlzott vízmennyiség a fűtőspirálok hirtelen lehűlését okozhatja, és károsíthatja azokat.**
- **A kiöntött víz mennyisége nem haladhatja meg a kabin térfogatának 15 g/m³-ét.**
- Külső vezérlésű szaunakályhák esetén biztosítani kell, **hogy mindkét érzékelő a külső vezérlés telepítési utasításainak megfelelően a megfelelő pozícióba legyen felszerelve.** Ez nagyon fontos a kályha működése szempontjából, mivel különben a kapcsolási ciklus megváltozik, és a szaunakályha nem fog megfelelően működni. A termosztátot / hőmérőt mindig átlósan kell a szaunakályhára szerelni, kb. 30 cm-rel a mennyezet alá.
- A termosztátokat általában a falra szerelik (a fa felületi hőmérséklete, belül vagy kívül). A sauna fala nincs szigetelve, és általában sokkal alacsonyabb a hőmérséklete, mint a szaunakabinban lévő levegőé. Ez akár 30°C-os hőmérsékletkülönbségeket is okozhat. A sauna levegőjének pontos mérése csak elektronikus mérőeszközzel lehetséges.
- A sauna hőmérsékletének 80-90°C között kell ingadoznia. Figyelembe kell venni, hogy a meleg levegő a mennyezetnél gyűlik össze, ezért a hőmérséklet a különböző magasságokban jelentősen eltérhet. A padlónál a hőmérsékletnek 20-25°C körül kell lennie, a padok szintjén pedig 65-75°C között. A hőmérsékletet legalább 10 cm-re a falaktól mérje.
- Azt is biztosítani kell, hogy elegendő friss levegő áramolhasson be abba a helyiségbe, ahol a szaunakabin található (ablakok, külső ajtók), hogy a szaunakályha megfelelő légellátással rendelkezzen.

Ha a telepítés során figyelembe vette a fenti pontokat, és a sauna üzemeltetése során betartotta az összes szükséges utasítást, akkor hosszú ideig teljesen elégedett lesz a szaunájával és a szaunakályhájával.



kép 2

Általánosságok:

Tisztelt vásárló! Mielőtt csatlakoztatná és üzembe helyezné a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el a jelen használati utasítást, megelőzve ezzel az esetleges károkat!

Fontos biztonsági utasítások:

- A szaunakályhák beszerelését és elektromos csatlakoztatását csak szakképzett elektromos szakember végezheti. (Kivéve a közvetlenül csatlakoztatható modelleket.)
- A készülék kockázatmentes üzemeltetése érdekében feltétlenül tartsa be a biztonsági utasításokat és előírásokat.
- Egy szaunában egyszerre csak egy szaunakályha helyezhető el, és annak megfelelő teljesítményűnek kell lennie (lásd a táblázatot).

Bemeneti teljesítmény [kW]	A szauna kabin mérete [m ³]
3,6	max 6 m ³

- A készülék nyilvános szaunai használatra nem alkalmas.
- Figyelem! Égésveszély! A szaunakályha palástja és a kövek erősen felforrósodnak.
- Szakzszerűtlen szerelés esetén tűzveszély fenyeget! Figyelmesen olvassa el a szerelési útmutatót! Fordítson különös figyelmet a méretadatokra, valamint a következő információkra és utasításokra!
- Csak szauna működtetéshez megengedett szaunaköveket használjon! Rakja szabadon a szaunaköveket! A túl sűrűn rakott szaunakövek túlmelegedést okozhatnak
- Szaunakövek nélküli üzemeltetés nem megengedett.
- A gyermekeket tartsa távol a szaunakályhától - égésveszély
- Egészségi korlátozások esetén, kisgyermeknél, valamint idősebb és fogyatékos személyeknél, a szauna hőmérsékletét és a szaunázás időtartamát illetően, kérjen orvosi tanácsot
- Gyógyszer, alkohol vagy kábítószer hatása alatt álló személyek számára ne engedje használni a készüléket!
- A kályhában lévő köveket vízzel öntik fel, a víznek el kell párolognia a kövekről, és nem folyhat a fűtőtekercsekre!!**
- A túlzott vízmennyiség a fűtőtekercsek hirtelen lehűlését okozhatja, és károsíthatja azokat.**

- A kiöntéshez felhasznált víz mennyisége nem haladhatja meg a szaunakabin térfogatának 15 g/m³-ét.
- Ne használja a szaunát tárgy-, vagy ruhaszáritására! Tűzveszély!
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a kályhára! Tűzveszély!
- A szauna vezérlőegység hőmérséklet-érzékelőjét kivéve, ne tegyen semmilyen tárgyat a kályha konvekciós áramába!
- Nedves környezetben és tengeri éghajlaton a fémfelületek rozsdásodhatnak.
- Felfűtési fázisban és működés közben a kályha pattogó hangokat adhat (a fém, a fűtőrudak és kövek tágulnak).
- A szauna berendezése és a szaunakabinok csak megfelelő, felületkezelés nélküli és alacsony gyantatartalommal rendelkező anyagból (pl. északi lucfenyő, nyár vagy hárs) készülhetnek.
- A szaunakabin falainak és mennyezetének megengedett legnagyobb felületi hőmérséklete 140 ° C.
- A kabin falai a szauna kályha környezetében erőteljesebben sötétednek, mint a kabin többi része. Ez normális jelenség. Reklamációkat nem fogadunk el.
- A szaunakabin magasságának min. 1,75 m-nek kell lennie.
- Minden szaunakabinban kell lenniük szellőző- és kiszellőző nyílásoknak. A falon, közvetlenül a szaunakályha alatt, kb. 5-10 cm-rel a talaj felett kell szellőzőnyílásnak lennie. Ezeket a kiszellőző nyílásokat a hátsó falban, a kályhához képest átlósan, a felső és alsó szaunapad között kell elhelyezni. A szellőző és kiszellőző nyílásokat nem szabad zárva tartani.
- A kabin világításának és a hozzá tartozó elektromos szerelésnek fröccsenésállóknak és 140 ° C-ig terjedő hőmérsékletű környezetben való használatra alkalmasnak kell lennie. Továbbá, a szaunakályhával együtt, engedéllyel rendelkező szauna-világítást is be kell szerelni, melynek teljesítményfelvétele max. 40 W.

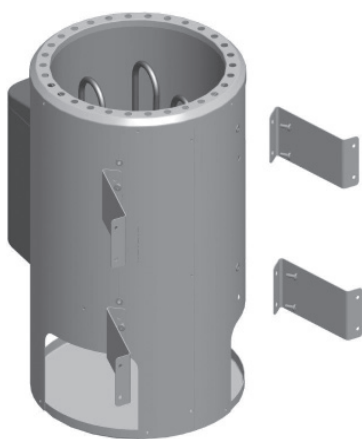
Szerelési útmutató

Figyelem!

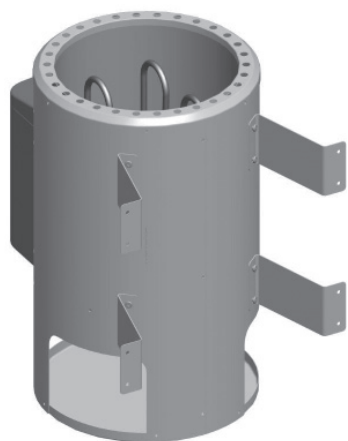
- A kályha alatt ne használjon gyúlékony anyagból (pl. fa vagy műanyag) készült padlóburkolatot! Szaunában kerámialapok a megfelelőek. A kályha alatti területen a nem éghető padlóburkolatok vagy fugaanyagok is elszíneződhetnek.
- A szauna padlóburkolatának vagy falainak sérülésére vagy elszíneződésére nem jár kártérítés. A kályha hátoldala és a kabin fala közötti távolságot a készülék felépítése (fali konzol) is meghatározza.
- Szerelés előtt a kályhát elektromosan csatlakoztatni kell a fali konzolhoz.
- A szaunakályhát legfeljebb 6 m³-es kabinokhoz tervezték.

A fűtés szaunába történő beszerelése

- A 3. ábra szerint szerelje fel a 4 darab konzolt a falra.
- Állítsa a szaunakályhát a levegő beléptető nyílás elé. (A padlótól mért távolság 30 cm)
- A mellékelt facsavarokkal rögzítse a szaunakályha-tartót a kabin falához. Helyezze be a körostélyt, és tegye rá a szaunaköveket (lásd „A körostély beborítása szaunakövekkel” leírást a „Tisztítás és ápolás” fejezetben).
- A szaunakályha beszerelésekor ügyeljen arra, hogy az annak felső szélé és a szauna mennyezete közötti függőleges távolság legalább 110 cm, a kályha és a kabin fala közti vízszintes (oldalsó) távolság pedig legalább 7 cm legyen! A kályha hátsó fala és a kabin fala közti távolságot a szerkezet típusa (fali konzolok) által adott.
- A kályha védőrácsa és a pad, ill. a kályha és más gyúlékony anyagok között legalább 7 cm távolságnak kell lennie. A védőrács magasságának meg kell egyeznie a kályha elől mért magasságával.



kép 3



kép 4

Figyelmeztetés!:

Egyetlen hibás bekötés is teljesen tönkretelheti a vezérlőegységet. Helytelen bekötés esetén a jótállás érvénytelen.

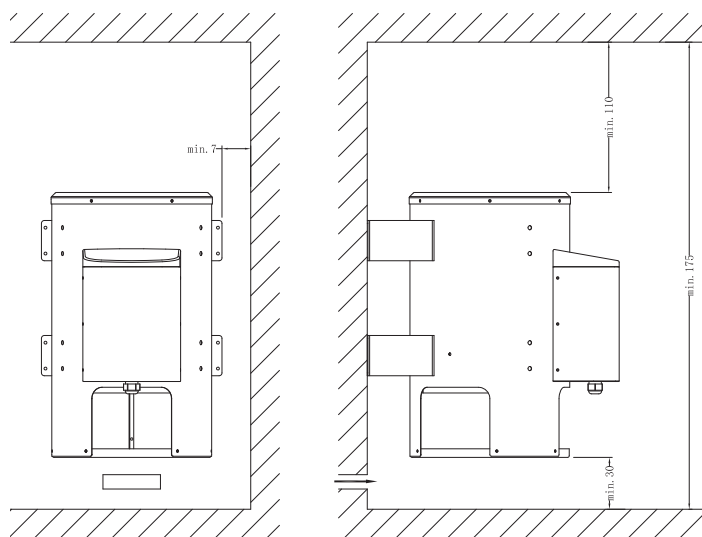
Útmutató a villanszerelő számára

A kályha és minden elektromos berendezés csatlakoztatásakor be kell tartani a DIN VDE 0100 szabványt és a BGV A2 munkavédelmi előírásokat. A telepítés helyén az összes pólust teljesen leválasztó berendezéssel ellátott tápellátást kell biztosítani, a III. kategóriájú túlfeszültséggel összhangban.

Figyelem!

Hálózati csatlakoztató kábelként hajlékony, polikloroprén szigetelésű kábelt kell használni. A csatlakoztató kábel nem tartozék! A kabin összes kábelének legalább 140 °C környezeti hőmérsékletre alkalmasnak kell lennie. Hőszigetelt szilikonvezetéseket kell használni. A tápvezeték minimális keresztmetszetét és a szauna kabin minimális méretét a táblázat (5. old. 1. tábl.) tartalmazza. A bekötési séma a kapocsdoboz-fedél belső oldalán található. Vegye figyelembe azt a tényt, hogy a tápvezeték, biztonsági okokból, nem kell a kabin belsejében, látható helyre szerelni. Előregyártott szaunakabinoknál, rendszerint a légbevezető nyílással ellátott falelemben állnak rendelkezésre üres kábelcsövek vagy kábeltelepítő akna. Amennyiben az Ön kabinja nincs kábeltelepítésre előkészítve, javasoljuk egy csatlakozóaljzat (nem tartozék) felszerelését a kabin külső oldalára. Fúrjon lyukat a kabin falába a kályha és az aljzat kábelbevezetése mellett. Húzza át a kábelt a furaton, kifelé, az aljzat irányában. Minden kábelt védeni kell sérülés ellen. Ezt szerelőcsatornák/-csövek vagy fa takarólecek használatával lehet elérni.

Kapcsolási rajzok:

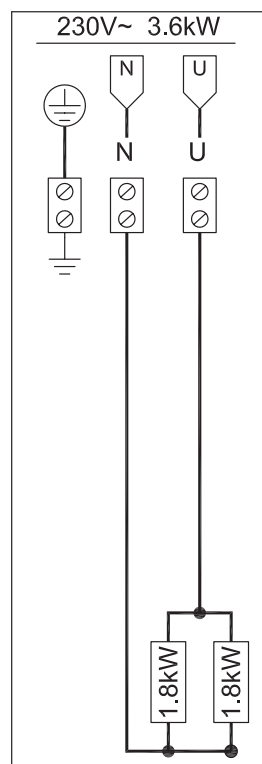


A szauna kályhák méretei:

Hossz: 280 mm

Mélység: 370/460 mm

Magasság: 460 mm



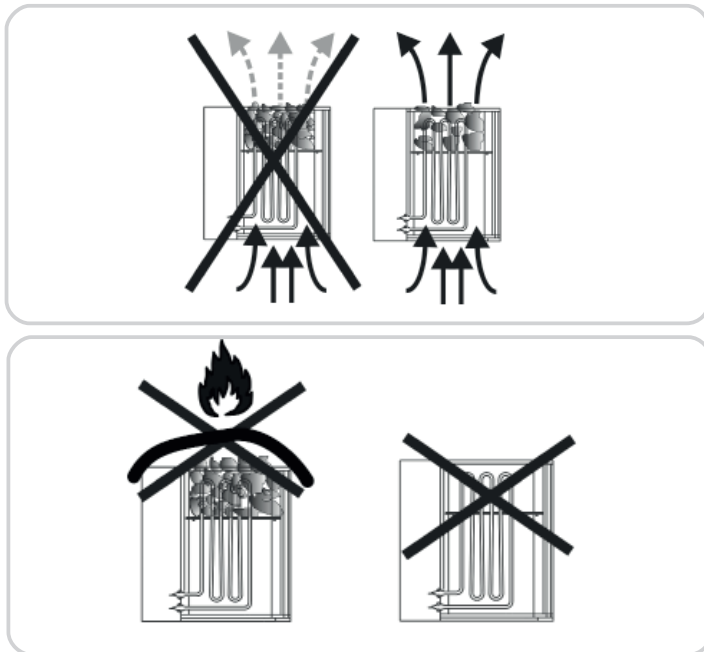
A szigetelési ellenállás ellenőrzése:

Szigetelési ellenállásmérő műszerrel megmérheti az egyes huzalkapcsok és a ház (test / védőföldelés) közti ellenállás értékeit. A huzalkapcsok és a ház (test / védőföldelés) közötti teljes szigetelési ellenállásnak minden esetben 1 MOhm-nál nagyobbaknak kell lennie

Eszköztípus	Bemeneti teljesítmény kW	A szauna kabin mérete [m ³]	A 3,6 kW-os szaunakályha (rézcsövek) legkisebb keresztmetszete mm ² -ben - 230 V 1N -es csatlakozás		
			Hálózati csatlakozó vezeték a vezérlőegységhez	Kályha csatlakozó vezeték, Kályha vezérlőegység (Szilikon)	Biztosíték v A
A szauna kályhák külső vezérlése 3,6 kW	3,6	cca 6	3x2,5	P & P	16

Szaunakövek elhelyezése a kályhában

A szaunakövek természetes termékek! Mielőtt a köveket a kályhába helyezni, javasoljuk, hogy tiszta vízzel mossa át őket. Soha ne használjon olyan köveket, amelyek nem szaunában való használatra készültek. **Maximum 12 kg követ helyezzen a kályhába.** Figyelem! Lazán helyezze el a köveket, a túl kicsi köveket dobja ki. **A túl sok kő a kályhában akadályozhatja a légáramlást, és a szaunakályha túlmelegedését okozhatja, amely ezután a hőbiztosíték aktiválódása miatt leáll.** Csak olyan köveket használjon, amelyeket az üzletben szaunakőként jelöltek meg. Ha nem szaunában való használatra szánt köveket használ, és ha a kövek a nem megfelelő töltés miatt sérültek meg, a jótállási igények érvényüket veszítik. Legalább évente egyszer rendezze át a köveket a kályhában, dobja ki a túl kicsi köveket, és távolítsa el a kőport vagy kötőredékeket. Javasoljuk, hogy a köveket 2 évente teljesen cserélje ki. **Figyelem! A kályha letakarása és túl sok kő használata növeli a kályha károsodásának és a tűz kockázatát. Soha ne kapcsolja be a kályhát szaunakövek nélkül!**



Tisztítás és ápolás

Tisztítás előtt kapcsolja ki és hagyja kihűlni a kályhát. A kályha tisztítása és ápolása során soha ne használjon súroló hatású tisztítószeret!

Locsolás

A szaunakályha alkalmas locsolásra.

Tartsa be az alábbi útmutatást:

- Csak a háztartási használati víz minőségi követelményeinek megfelelő vizet használjon.
- Magas kalcium- vagy vastartalmú víz használata esetén a maradékok lerakódnak a kövekre, a fémfelületekre és a víztartályban.
- A meglocsolás kövekről felszálló forró gőz okozta forrázás kockázatának megelőzéséhez, mindig oldalról, merőkanállal öntse le a köveket!

- A csöpögő víz a kabin padlóján tartós szennyeződést okozhat.
- Csak mértékkel öntözzön! Amennyiben túl sok a víz a köveken, az forrázást okozhat.
- Locsoljon érzése szerint, de a víz mennyisége öntözéskor ne haladja meg a 15 g/m³ kabin-térfogat értéket!
- Öntözze közvetlenül a kályhában lévő forró köveket, és egyenletesen öntsön vizet az összes körre.
- Öntöző koncentrátumok (pl. illóolajok) használatkor mindig kövesse a gyártó utasításait!
- E termékek túl magas koncentrációban történő használata, azok gyulladáshoz vezethet.
- Tűz, robbanás és egészségkárosodás veszélye miatt tilos a kövek alkoholos italokkal vagy egyéb, közvetlenül nem szaunában való használatra szánt adalékanyagokkal kevert vízzel történő locsolása!
- Ezen elvek figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a garanciát!

Figyelem!

Az öntözőszerek a fémfelületeken és a szaunaköveken foltokat hagyhatnak. A citrus illatú szauna öntözőszerek - savtartalmuk miatt - rozsdás foltokat okoznak. Locsoláshoz az öntözőszereket kizárólag a gyártó által előírt, hígított formában használja!

Hogyan járjunk el problémák esetén?

A kályha nem melegszik...

- Bekapcsolt minden szükséges kapcsolót?
- Nem lépett működésbe a házi elektromos rendszer biztosítója?
- A hőmérséklet-szabályozót helyesen állította be?
- Beállította előre a kapcsolóórát?
- Hibás szauna vezérlőegység (sérült érzékelő, lásd a vezérlőegység használati útmutatóját).
- Az áramvédő kapcsoló nem reagál, lásd a szigetelési ellenállás ellenőrzéséről szóló fejezetet.

A kályha pattogó hangokat ad.

- Fűtés vagy működés közben a kályha burkolatának részei és a fűtőelemek tágnak.
- A fűtőelemek mozgathatják a köveket, zajt okozva.
- A pattogó hangok előfordulása normális jelenség, amely nem képezi reklamáció alapját.

A szaunakövek repednek, szagot árasztanak.

- Csak gyártó által ajánlott szaunaköveket használjon!
- A szaunakövek előregedtek, azokat cserélje ki!

A kabin nem eléggé meleg.

- A szaunakályha túl gyenge - vásároljon egy erősebb, a szauna típusának megfelelő kályhát.
- Túlzott hővesztés a szaunakabinban, például hibás vagy elégtelen tömítés miatt. Tömítse/szigetelje a szaunát.
- A szauna hőmérőjének helytelen kijelzője. Szerelje fel a hőmérőt magasabbra, körülbelül 3 cm távolságra a szauna falától.
- Fűtőelem hiba (a fűtőelem nem melegszik) -> ellenőriztesse és mérje meg a kályhát egy szakképzett villanyszerelővel.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DE** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- SK** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SL** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- HU** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- SK** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- HR** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RU** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UA** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MR** ja izjavuva slednata soobraznost согласно EY-direktivata и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Saunaofen 3,6 kW IS – SS / Plug & Play

- ☐ 87/404/EC_2009/105/EC (einfache Druckbehälter) ☐ 2006/42/EC (Maschinenrichtlinie MRL)
- ☐ 2005_32_EC_2009/125/EC (Ökodesign) ☐ Annex IV
- ☒ 2006/95/EC (Niederspannung LVD) Notified Body:
- ☐ 2006/28/EC (EMV-KFZ) Notified Body No.:
- ☒ 2004/108/EC (EMV) Reg. No.:
- ☐ 2004/22/EC (Messgeräte) ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC (Outdoor)
- ☐ 1999/5/EC (Funkanlagen) ☐ Annex V
- ☐ 97/23/EC (Druckgeräte) ☐ Annex VI
- ☐ 90/396/EC_2009/142/EC (Gasverbrauchseinrichtung) Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- ☐ 89/686/EC_96/58/EC (pers. Schutzausrüstung) P = KW; L/Ø = cm
- ☒ 2011/65/EC (ROHS) Notified Body:
- ☐ 2004/26/EC (Schadstoff - Abgas) Emission No.:

Standard references:

Landau/Isar, den 01.05.2014

Ulrich Kagerer

Ulrich Kagerer
Divisionsleiter

Ulrich Kagerer

Ulrich Kagerer
Product-Management

First CE:

Art.-No.:

I.-No.:

Subject to change without notice

Archive-File/Record:

Documents registrar:

Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Csak az uniós országok számára

Ne dobja az elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelv és annak a nemzeti jogszabályokban való átültetése szerint a használt elektromos szerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

Újrahasznosítás alternatívája a visszaküldési kérelemnek:

Az elektromos berendezés tulajdonosa köteles részt venni a megfelelő újrahasznosításban, amennyiben a tulajdonjogról való lemondás helyett a visszaszolgáltatásra kerül. Ebből a célból a régi berendezéseket olyan gyűjtőhelyre lehet vinni, amely a nemzeti újrahasznosítási és hulladékgazdálkodási jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítja azokat. A régi berendezésekhez hozzáadott, elektromos alkatrészeket nem tartalmazó tartozékok és szerkentyűk nem érintettek.

